



## Международный договор

О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА  
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА



R

### ПЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Маскат, Оман, 24-28 сентября 2013 года

### РЕЗОЛЮЦИЯ 3/2013

## ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА И НАЗНАЧЕНИЯ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ГЛОБАЛЬНОГО ЦЕЛЕВОГО ФОНДА СОХРАНЕНИЯ РАЗНООБРАЗИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

#### УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

- (i) *напоминая*, что Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур является одним из важнейших элементов стратегии финансирования Договора, и что деятельность Целевого фонда имеет важное значение для сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур общемирового значения;
- (ii) *вновь подтверждая* необходимость поддержания и дальнейшего развития отношений между Международным договором и Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур в части взаимодополняемости их функций, с тем чтобы добиваться согласованности целей и мероприятий;
- (iii) *напоминая*, что, по условиям Соглашения о взаимоотношениях между Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур и Управляющим органом, Управляющий орган назначает четырех членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда по сохранению разнообразия сельскохозяйственных культур, из которых не менее двух членов должны представлять развивающиеся страны;
- (iv) *признавая*, что, в соответствии со статьей 5 (б) Устава Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, члены Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур исполняют свои обязанности в личном качестве;
- (v) *напоминая*, что Управляющий орган на своей первой сессии делегировал Бюро полномочия назначать первых четырех членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, назначение которых является прерогативой Управляющего органа;
- (vi) *напоминая далее*, что Управляющий орган на своей третьей сессии также делегировал Бюро полномочия провести отбор и назначить членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур вместо тех членов, срок полномочий которых истекает в период между третьей и четвертой сессиями Управляющего органа, а также полномочия

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий.*

- осуществлять контроль за процессом отбора кандидатов в члены Исполнительного совета в 2012 году;
- (vii) **напоминая далее**, что, в соответствии с Уставом Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, стороны, назначающие членов Исполнительного совета, обязаны еще до проведения назначения консультироваться друг с другом и с Исполнительным советом с целью обеспечить, чтобы Исполнительный совет располагал необходимым балансом и диапазоном профессиональных навыков для эффективного выполнения его функций;
- (viii) **сознавая**, что процедуры отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур должны быть простыми и помогать проведению эффективных консультаций между сторонами, назначающими членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур в соответствии с Уставом Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур;

*настоящим*

1. **утверждает** *Процедуры отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур Управляющим органом*, приведенные в *Приложении* к настоящей резолюции, тем самым отменяя обычные процедуры отбора и назначения, принятые на его первой сессии;
2. **порукает** Секретарю направить эти Процедуры для одобрения Совету доноров Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.

---

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

---

**ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА И НАЗНАЧЕНИЯ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА  
ГЛОБАЛЬНОГО ЦЕЛЕВОГО ФОНДА СОХРАНЕНИЯ РАЗНООБРАЗИЯ  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР**

Нижеследующие процедуры применяются для отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур ("Исполнительный совет").

**А. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВАКАНСИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА  
И УВЕДОМЛЕНИЕ О НИХ**

1. Исполнительный совет Целевого фонда заблаговременно отслеживает появление вакансий в Совете, по возможности не позднее, чем за 9 месяцев до появления вакансии. Исполнительный совет, оценив последствия наличия незаполненной вакансии для сбалансированности и диапазона профессиональных навыков в Исполнительном совете, разрабатывает требования к новым членам, которые необходимы для поддержания сбалансированного соотношения и диапазона профессиональных навыков. Эту информацию Исполнительный совет сообщает Председателю Управляющего органа и Председателю Совета доноров.
2. Насколько это возможно, отбор и назначение новых членов на вакантные должности в Исполнительном совете будут проходить, как правило, раз в два года и охватывать два последовательных годовых назначения в сроки, подлежащие согласованию между Бюро и Советом доноров.

**В. ОТБОР И НАЗНАЧЕНИЯ, ПРОВОДИМЫЕ УПРАВЛЯЮЩИМ ОРГАНОМ**

3. Управляющий орган Международного договора по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства ("Управляющий орган"), если только в будущем им не будет принято иное решение, уполномочивает Бюро проводить отбор кандидатов для назначения на должности членов Исполнительного совета в соответствии со статьей 5 Устава Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.
4. Бюро примет решение о применении своих собственных процедур отбора и назначения членов Исполнительного совета, которых должен назначать Управляющий орган.
5. Бюро примет решение о процедурах, с помощью которых информация о потенциальных кандидатурах может быть доведена до сведения Договаривающихся Сторон.
6. Когда в Совете должна появиться или возникает вакансия, которую предстоит заполнить Управляющему органу, а Бюро запрашивает кандидатуры и предложения и получает больше кандидатов, чем требуется для заполнения существующей вакансии или вакансий в данное время, Бюро выбирает кандидата или кандидатов для заполнения вакансии или вакансий путем голосования. При этом оно придерживается Общих правил проведения выборов, утвержденных Конференцией ФАО, с учетом требований, содержащихся в статье 5 (1)(а) Устава Целевого фонда.

**C. ОТБОР И НАЗНАЧЕНИЯ, ПРОВОДИМЫЕ СОВЕТОМ ДОНОРОВ**

7. Совет доноров будет принимать решение о проведении своих собственных процедур отбора и назначения членов Исполнительного совета, которых назначает Совет доноров.
8. Совет доноров принимает решение о методе заполнения непредвиденных вакансий, заполнить которые должен именно он и которые могут возникнуть в межсессионный период в связи с выходом в отставку, смертью, потерей трудоспособности или в силу других подобных причин.
9. Если должна появиться или появляется вакансия, заполняемая Советом доноров, а Совет доноров запрашивает кандидатуры и предложения и получает больше кандидатов, чем требуется для заполнения вакансии или вакансий в данное время, Совет доноров выбирает кандидата или кандидатов для заполнения вакансии или вакансий путем голосования.

**D. КОНСУЛЬТАЦИИ МЕЖДУ НАЗНАЧАЮЩИМИ СТРУКТУРАМИ**

10. Если должна появиться или появляется заполняемая Управляемым органом или Советом доноров вакансия в Исполнительном совете, то Бюро и Совет доноров, а также другие назначающие структуры, проводят между собой консультации в соответствии со статьей 5(2) Устава Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур по вопросу сбалансированности и диапазона профессиональных навыков, необходимых Исполнительному совету Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.
11. Консультации между назначающими структурами для цели достижения сбалансированности и диапазона профессиональных навыков, необходимых Исполнительному совету Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, могут принимать форму письменной рекомендации, телефонных звонков, иных форм электронного сообщения или личного представительства или выступления с сообщением на заседаниях.
12. Если Бюро считает личное представительство необходимым или целесообразным, оно может предложить Председателю или другому представителю Совета доноров принять участие в его заседании, в повестке дня которого стоит вопрос отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, для проведения консультаций по вопросу сбалансированности и диапазона профессиональных навыков, требуемых Исполнительным советом Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур. Дата заседания Бюро, на котором будет обсуждаться вопрос отбора и назначения членов Совета, будет сообщаться Директору-исполнителю Целевого фонда в пределах разумного периода времени до начала даты заседания.
13. Если поступит соответствующее предложение от Совета доноров, Бюро может обратиться к Председателю или любому заместителю Председателя Управляющего органа с просьбой принять участие в заседании (или заседаниях) Совета доноров, на котором будет обсуждаться вопрос отбора и назначения членов Совета, для проведения консультаций от его имени по вопросам сбалансированности и диапазона профессиональных навыков в составе Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.

**Е. ФАКТОРЫ, ИМЕЮЩИЕ ОБЩЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ОТБОРА И НАЗНАЧЕНИЙ, ПРОВОДИМЫХ УПРАВЛЯЮЩИМ ОРГАНОМ И СОВЕТОМ ДОНОРОВ**

14. При рассмотрении кандидатов для назначения в соответствии с этими процедурами Бюро и Совет доноров должны обеспечить, чтобы их функции выполнялись таким образом, чтобы избежать нежелательного общественного внимания к кандидатам, которые не были назначены в Исполнительный совет.

15. После отбора кандидата или кандидатов, проведенного Бюро или Советом доноров, Секретарь Управляющего органа или Председатель Совета доноров в зависимости от ситуации устанавливают контакты с кандидатом или кандидатами с целью получить от них подтверждение готовности исполнять обязанности членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.

16. Назначение любого кандидата или кандидатов, отобранных Бюро, будет проводить Председатель Управляющего органа от имени Управляющего органа. Назначение любого кандидата или кандидатов, отобранных Советом доноров, будет проводить Председатель Совета доноров от имени Совета доноров.

17. По получении от кандидата или кандидатов подтверждения их готовности приступить к своим обязанностям Председатель Управляющего органа и Председатель Совета доноров направляют Исполнительному совету Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур письменное извещение с информацией о проведенном назначении или назначениях и уведомляют Управляющий орган или Совет доноров, в зависимости от ситуации, о таком назначении или назначениях на их очередных сессиях.